

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.05.2024 14:10:48
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор - проректор по образовательной
деятельности

_____ Эбзеева Ю.Н.

"__" _____ 20__ г.

План одобрен Ученым советом ОУП
Протокол № 5 от 23.01.2024

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Лингвистика

Методика обучения языкам. Переводоведение. Синхронный перевод

Кафедра: Кафедра иностранных языков ФилФ
Факультет: Филологический факультет

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2 г.

Типы задач профессиональной деятельности

педагогический

переводческий

научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану) _____

2024

Учебный год _____

2024-2025

Образовательный стандарт (СУОС) _____

ОС ВО РУДН №371 от 21.05.2021

СОГЛАСОВАНО

Начальник УОП _____

/ Воробьева А.А./

Декан _____

/ Барабаш В.В./

Председатель МССН _____

/ Эбзеева Ю.Н./

Руководитель программы _____

/ Эбзеева Ю.Н./

Учебный план магистратуры 'Методика обучения языкам', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2024

-	-	-	з.е.		Итого акад. часов		Курс 1								Курс 2								Закрепленная кафедра
			Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Семестр 1 [17 нед]				Семестр 2 [13 нед]				Семестр 3 [17 нед]				Семестр 4 [6 нед]				Наименование
							з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр	
Блок 1. Дисциплины (модули)			90	90	3240	3240	30	136		170	18	52		182	30	102		204	12	24		84	
Обязательная часть			69	69	2484	2484	26	119		153	14	26		169	24	85		187	5			60	
+	Б1.О.01	Базовая компонента	10	10	360	360	5	2		2	5	2		4									
+	Б1.О.01.01	Педагогика и психология высшей школы	3	3	108	108	3	1		1													Кафедра психологии и педагогики
+	Б1.О.01.02	История и методология науки "Лингвистика"	2	2	72	72	2	1		1													Кафедра общего и русского языкознания
+	Б1.О.01.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	3	3	108	108				3	1		2										Кафедра общего и русского языкознания
+	Б1.О.01.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	2	2	72	72				2	1		2										Кафедра компьютерных технологий
+	Б1.О.02	Вариативная компонента	59	59	2124	2124	21	5		7	9			9	24	5		11	5			10	
+	Б1.О.02.01	Методика формирования переводческих компетенций	3	3	108	108	3	1															Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.02	Международные связи со странами изучаемого языка	5	5	180	180	5	1		1													Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.03	Сопоставительно-типологическое языкознание	2	2	72	72	2	1		1													Кафедра общего и русского языкознания
+	Б1.О.02.04	Научный стиль речи	3	3	108	108	3	1															Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.05	Основы синхронного перевода	6	6	216	216	4	1		1	2		3										Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.06	Практикум по синхронному переводу	21	21	756	756	4			4	4		4	8			4	5				10	Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.07	Язык делового общения (первый иностранный язык)	7	7	252	252				3			2	4			2						Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.08	Методика обучения языкам	4	4	144	144								4	2		2						Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.09	Педагогическая конфликтология	3	3	108	108								3	1		1						Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.О.02.10	Проблемы современной философии	3	3	108	108								3	1		1						Кафедра истории философии
+	Б1.О.02.11	Социо- и психолингвистика	2	2	72	72								2	1		1						Кафедра общего и русского
Часть, формируемая участниками образовательных			21	21	756	756	4	17		17	4	26		13	6	17		17	7	24		24	
+	Б1.В.ДВ.01	Элективные дисциплины	4	4	144	144	4	1		1													
+	Б1.В.ДВ.01.01	Мир изучаемого языка	4	4	144	144	4	1		1													Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.01.02	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	4	4	144	144	4	1		1													Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.02	Элективные дисциплины	2	2	72	72				2	1		1										
+	Б1.В.ДВ.02.01	Стилистическое редактирование перевода	2	2	72	72				2	1		1										Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.02.02	Лингвопрагматика	2	2	72	72				2	1		1										Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.03	Элективные дисциплины	2	2	72	72				2	1												
+	Б1.В.ДВ.03.01	Основы формирования социокультурной компетенции	2	2	72	72				2	1												Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.03.02	ИКТ в обучении переводу	2	2	72	72				2	1												Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.04	Элективные дисциплины	3	3	108	108								3			1						
+	Б1.В.ДВ.04.01	Методика преподавания устного перевода	3	3	108	108								3			1						Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.04.02	Методика преподавания письменного перевода	3	3	108	108								3			1						Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины	3	3	108	108								3	1								
+	Б1.В.ДВ.05.01	Принципы перевода коммерческой и юридической документации	3	3	108	108								3	1								Кафедра иностранных языков ФилФ

Учебный план магистратуры 'Методика обучения языкам', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2024

Считать в плане	Индекс	Наименование	з.е.		Итого акад. часов		Курс 1								Курс 2								Закрепленная кафедра Наименование		
			Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Семестр 1 [17 нед]				Семестр 2 [13 нед]				Семестр 3 [17 нед]				Семестр 4 [6 нед]						
							з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр	з.е.	Лек	Лаб	Пр			
-	Б1.В.ДВ.05.02	Цифровые технологии в переводе: теория и практика	3	3	108	108																			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.06	Элективные дисциплины	3	3	108	108																			
+	Б1.В.ДВ.06.01	Английский язык для научных целей	3	3	108	108																			Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.06.02	Корпусная лингвистика	3	3	108	108																			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б1.В.ДВ.07	Элективные дисциплины	4	4	144	144																			
+	Б1.В.ДВ.07.01	Основы научного исследования в переводоведении	4	4	144	144																			Кафедра иностранных языков ФилФ
-	Б1.В.ДВ.07.02	Перевод в аспекте межкультурной коммуникации	4	4	144	144																			Кафедра иностранных языков ФилФ
Блок 2.Практика			21	21	756	756																			
Обязательная часть			21	21	756	756																			
+	Б2.О.01	Вариативная компонента	21	21	756	756																			
+	Б2.О.01.01(Н)	Научно-исследовательская работа	6	6	216	216																			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б2.О.01.02(У)	Переводческая практика	6	6	216	216																			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б2.О.01.03(Пд)	Преддипломная практика	9	9	324	324																			Кафедра иностранных языков ФилФ
Блок 3.Государственная итоговая аттестация			9	9	324	324																			
+	Б3.01(Г)	Государственный экзамен	3	3	108	108																			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	Б3.02(Д)	Выпускная квалификационная работа	6	6	216	216																			Кафедра иностранных языков ФилФ
ФТД.Факультативные дисциплины					612	612			17		68			26			78					68			
+	ФТД.01	Информационные базы данных			36	36			1																УНИБЦ
+	ФТД.02	История религий России			72	72								1			1								Кафедра истории философии
+	ФТД.03	Практика перевода (второй иностранный язык)			216	216																2			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	ФТД.04	Язык делового общения (второй иностранный язык)			216	216																2			Кафедра иностранных языков ФилФ
+	ФТД.ДВ.01	Общеуниверситетские факультативы			72	72								1			1								
+	ФТД.ДВ.01.01	Дисциплины междисциплинарного модуля			72	72								1			1								Кафедра междисциплинарных курсов
Итого з.е./акад. часов (без факультативов)			120	120	4320	4320	30							30								30			
Недельная нагрузка в периодах обучения (акад.							54							54								54			
Контактная работа (акад.час/нед)							18				18				18				18						
з.е. на курсах (без факультативов)							60								60										